

馬介欽博士內地實習獎學金申請表
Dr Ma Kai Yum Mainland Work Attachment Scholarship
Application Form

請以電腦填寫此份申請表。
Please type the application form in **BLOCK LETTERS**.

近照
(請以 jpeg 格式提交)

Recent photo
(please submit in
jpeg format)

(1) 個人資料 Personal Particulars

姓： _____ 名字： _____

Last Name: _____ First Name: _____

香港身份證號碼/護照號碼: (頭 4 位數字)
HKID/ Passport Number: (First 4 digits only) _____

出生日期 (日/月/年): _____ 聯絡電話: _____
Date of Birth (DD/MM/YY): _____ Contact No.: _____

電郵地址 Email Address: _____

現時所就讀課程: _____ 年級: _____
Name of Study Programme: _____ Year of Study: _____

(2) 社區服務或課外活動 Community Services and Extra-Curricular Activities

請列出現在和過去你參與的課外活動/社會服務的詳情。
Please give details of your present and past extra-curricular /community service.

日期 Date	服務詳情 Particulars of Service	服務崗位 Position Held
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

(3) 個人簡述 Personal Statements

1. 請用不多於 100 字簡述你對參加這次內地實習的期望。

Please state your expectation of participation in this mainland internship in no more than 100 words.

2. 請用不多於 200 字說明為何你申請此獎學金計劃？

Why are you applying for this Scholarship Programme? Please elaborate in no more than 200 words.

****申請人另需提交以下文件 Applicant is required to submit the following documents:**

1. 被實習企業及機構錄取成為內地實習生的證明文件
Document(s) issued by the internship company regarding confirmation of internship offer
2. 學業成績表
Academic Transcript

申請人聲明

本人明白於此表格中提供的所有個人資料均屬自願，如未能提供此類資料和所需文件可能會影響申請的過程和結果。本人在此聲明，在此申請表上填報的資料，就本人所知均屬真確。任何虛假陳述均可能導致取消資格。

本人明白若申請成功:

- a. 本人須在出發前參加由事業及領袖策劃中心或所屬學院或實習機構舉辦的訓練課程
- b. 本人須在實習完成後一個月內提交一篇指定報告以及由企業或機構所填寫的評核報告(需評為滿意)。
- c. 本人須撰寫感謝函給贊助人。
- d. 本人須出席由大學或贊助人舉辦之經驗分享會,分享求職和內地實習的經驗,藉此啟發及鼓勵更多學生參加計劃。

本人明白若最後未能達成以上計劃要求，得獎者將有機會不被獲發獎學金。

如中、英文兩個版本有任何抵觸或不相符之處，應以英文版本為準。

Declaration by the Applicant

I understand that the provision of all personal information requested in this form is obligatory and failure to provide such information and required documents may affect the process and the outcome of the application. I declare that the information provided in this application form is to the best of my knowledge, complete and accurate. Any misrepresentation may lead to disqualification.

I understand that if I was successful in the application:

- a. I am required to attend a pre-internship training workshop (either organised by Career and Leadership Centre, College/School, or the internship organisation) prior to the start of internship programme.
- b. I am required to submit a reflection report and an employer's evaluation report (rated "Satisfactory" performance) within one month upon completion of the internship.
- c. I am required to write a thank-you letter to the Scholarship donor.
- d. I am required to attend a sharing session organised by the University or the Scholarship donor for experience sharing in job seeking and mainland internships to encourage more students to participate in the programme.

Awardees failing to comply with the above program requirements **may not** be given the Scholarship.

In the event of any conflict or inconsistency between the Chinese and English versions, the English version shall prevail.

日期 Date : _____ 申請人簽署 Applicant's Signature : _____